

# SCHAEFFLER

**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
**Packliste / Packing note**

VAT reg.nr.: DE291638029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/  
Free

Porto  
assegnato /  
Not Free

Ferrovia/  
Rail

Trasportatore/  
Carrier

Trasporto /  
Freight

Mezzo vostro/  
Other Vehicle

Espresso/  
Express

Mezzo proprio/  
Own Vehicle

Articolo

Incolorms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./  
Delivery Note No.

44123683

4 Data spedizione/  
Shipping Date

26.01.2021

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

184852

N. fornitore/  
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885501

10 Vostro riferimento /  
Your Reference

411

15 Altre informazioni/  
Additional Data

12 Nostro reparto/  
Our Department

PJSFAH-PLL5  
Molnár Adám

13 Tel.

+36 (52) 581-663

14 Nr. destinatario/  
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/  
Order No.

198921

19 Codice destinazione/  
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.  
Autocarro / Standard

20 Porto  
franco/  
Free

23/24 Lordo/  
Gross

Peso totale/Total Weight

488,0 KG

Porto  
assegnato/  
Not Free

Netto/Net

407,8 KG

21 Imballaggio/  
Packing

2 x 0000SON, 2 x TBA-500274, 32 x KLT 4314

22 Specifica di  
destinazione/  
Receiving Location

57225689

28 Destinazione  
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di  
destinazione/  
Shipping  
Address

180285990 - 5010994599

27 Art.

28 Articolo cliente /  
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /  
Quantity

31 ME /  
Unitaria

Consegna/Delivery  
Handling Unit

001

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S

1.920 PZ

44123683/10

Cuscinetto a rulli conici

083465731-4350-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920

Quantità effettiva:

872658658

872658715

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.  
550003885501

Lotto / Batch  
0039506507

Paese di origine / Country of origin  
Germania

Quantità imballaggio: 1920 PZ

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 02/02/21

Packing List e dimensioni

No Packing  
No.

Peso  
netto

Peso  
lordo

Dimensioni

Descrizione  
imballaggio

Kanban No.

1

872658658

203,9 KG

244,0 KG

800x 600x 700 MM

0000SON

Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S

Quantità: 960 PZ

2

872658715

203,9 KG

244,0 KG

800x 600x 700 MM

0000SON

Articolo 083465731-4350-10 F-604633.RTR1-H84#S

Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

2,000 P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ

0000SON

2,000 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG

TBA-500274

32,000 P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP

KLT 4314

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number

Pagina 1/2

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10128, VAT reg. no. DE 291 638 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRB 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dr. Klaus Patzak, Andreas Schick, Corinna Schillenhalm, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nürnberg, BLZ 760 800 40, Account 121048400, BIC DRES DE FF 760, IBAN DE35 7608 0040 0121 0484 00

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
Delivery Note No.

44123683

4 Data spedizione/  
Shipping Date

26.01.2021

according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000839 vom 26.01.2021



21-000839

Ludwigsburg, 26.01.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>AG &amp; Co. KG</b><br><b>Georg Schäfer Strasse 30</b><br><b>97421 Schweinfurt</b>                                                             |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                  |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 29.01.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>              |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Schweinfurt</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 26.01.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                     | 44102332                                 | 34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 7.027                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                                     | 44127351 + 44106145 + 44102366           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                     | 44123683 + 44102378                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                     | 44123703 + 44102393                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                         |                                          | <b>34,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               | <b>7.027,00</b>                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                   |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                        |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                               |                                          | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b><br><b>KUEHNENAGEL srl</b><br>Via dei Ciclamini, 51c - 70026 Modugno (BA)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>1-70026 Modugno<br>07 FEB 2021<br>"Ricevuto e conservato di<br>verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b><br><b>D-97421 Schweinfurt</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                     |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604